

Autres Brésils présente



# LES GARDIENS DE L'AMAZONIE

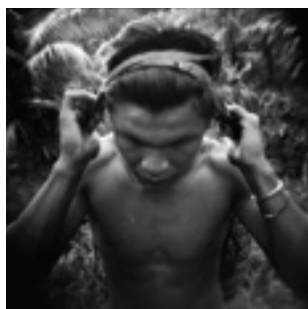
Exposition de photographies

de J.L.Bulcão et de Antoine Olivier

à la Galerie W entre le 18 janvier et le 22 février 2011

44 rue Lepic - Paris 18<sup>e</sup>





## PRÉSENTATION

Le designer français Antoine Olivier souhaitait connaître l'Amazonie et s'y immerger complètement. Le photographe brésilien J.L.Bulcão, qui nous expose, depuis vingt ans, la vie et les drames amazoniens en couleurs, souhaitait également la photographier en noir et blanc.

Dans le livre « Les Gardiens de l'Amazonie », les deux hommes nous montrent que la préservation de la forêt amazonienne est liée à la survie de son peuple : grâce à leurs savoirs et à leurs pratiques traditionnelles, les natifs de l'Amazonie en sont les meilleurs gardiens. L'exposition éponyme nous propose les plus belles photos extraites du livre, et nous donne ainsi l'opportunité de découvrir les seringueiros, les Indiens Sateré-Mawé et le guarana, les cueilleurs d'açaï et les casseuses de noix babaçu. L'occasion de s'émerveiller en grand format, au plus près des personnages, au cœur de la forêt amazonienne.

Ce regard croisé de deux photographes de nationalité différente est doublement intéressant : il permet de nuancer et d'enrichir l'émotion esthétique, mais aussi la vision proposée de l'Amazonie. Rappelons que cette région constitue le plus important réservoir de diversité biologique de la planète, une planète aujourd'hui placée devant la nécessité de trouver des solutions pour un développement durable.

D'où l'importance de sensibiliser le public aux questions environnementales. D'où l'intérêt de ce regard franco-brésilien sur les « gardiens » de la forêt amazonienne.



### **AUTRES BRESILS:**

« L'association Autres Brésils a pour objectif de décrypter la société brésilienne et de proposer aux francophones une image du Brésil autre que celle habituellement associée au pays de la samba et du football. Le livre et l'exposition « Les Gardiens de l'Amazonie » se situent donc dans la continuité des actions de l'association, qui veut promouvoir les échanges entre la France et le Brésil, mais aussi participer à la prise de conscience de la nécessité d'un monde plus solidaire ».

### **SAPPI:**

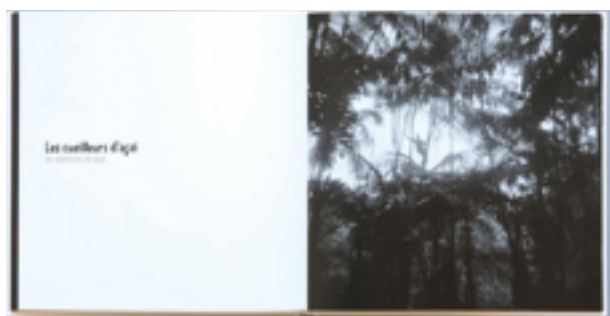
« En 2009, grâce à *Sappi ideas that matter*, la campagne "Les gardiens de l'Amazonie" a été récompensée et Sappi est fier d'avoir aidé à sa réalisation au profit de l'association "Autres Brésils". En effet, ce projet criant d'authenticité met en lumière des échantillons de population qui vivent des ressources de l'Amazonie. Ce reportage-photos suscite l'admiration pour ces populations indigènes qui nous rappellent que le respect de la nature, de l'écosystème, des traditions est source de vie, de progrès social et d'épanouissement. La sérénité qui s'en dégage confirme la nécessité d'agir pour préserver cette région du monde si souvent et si sauvagement exploitée. »

### **GALERIE W:**

« En plein cœur des Abbesses, Soho du 21ème siècle, la Galerie W fait découvrir une Amazonie méconnue et terriblement vivante. J.L.Bulcão, artiste permanent de la Galerie W, présente, avec Antoine Olivier, une exposition de photos rares. Autant de témoins d'un voyage riche de chocs visuels, de rencontres, d'énergies trouvées, ressenties, transmises. Des images en couleurs, d'autres en noir & blanc / argentique, toutes denses de vibrations, de sensations, de nuances et intenses de Vie. »

# L'EXPO ET LE LIVRE

- **31 photos en couleur et noir et blanc** seront exposées entre le **18 janvier et le 22 février 2011**
- Vernissage le **20 janvier** avec lancement du livre et séance de signatures



## LES PHOTOGRAPHES

**J.L.Bulcão**, photographe brésilien, 47 ans, travaille depuis longtemps sur des thématiques socio-économiques et environnementales. La découverte de l'Amazonie et son travail sur ce sujet lui ouvrent les portes de l'agence Gamma, dont il devient le correspondant au Brésil.

Après avoir travaillé pour les principaux magazines de son pays, il part à New York rejoindre l'agence Gamma-Liaison. Après un séjour américain de deux ans, il s'installe à Paris et travaille pour les agences Gamma et Corbis. Aujourd'hui, photographe indépendant, il retourne en Amazonie régulièrement pour développer de nouveaux projets photographiques.

J.L.Bulcão est l'un des artistes permanents de la Galerie W.

**Antoine Olivier** est né en France en 1973. Après des études de design à Montréal, il travaille à partir de 1999 au sein de plusieurs entreprises et agences en France et à l'étranger. Il devient designer indépendant en 2003 et, depuis, a mené à bien des projets d'édition, d'affiches, de signalétique, de design ainsi que des reportages-photos.

Antoine Olivier vit actuellement à Rio de Janeiro.



# L'ASSOCIATION AUTRES BRÉSILS

L'association Autres Brésils est créée en 2002 à l'initiative de militants associatifs, universitaires et journalistes, brésiliens et français, soucieux d'élaborer des outils d'information et d'échanges sur le Brésil. Il s'agit d'aborder des problématiques sociales, économiques et environnementales et de décrypter ainsi des enjeux de société qui concernent autant le Brésil que la France et l'Europe : droit à la terre ou au logement, modèle agricole, développement durable et économie solidaire, protection des peuples autochtones, etc.

A travers son site internet ([www.autresbresils.net](http://www.autresbresils.net)), Autres Brésils propose à un public francophone une autre image du Brésil grâce à la diffusion et surtout à la traduction en français d'informations, de reportages et d'analyses. Elle organise également et régulièrement des événements (projections, débats, rencontres et débats) ouverts à un large public. Parallèlement, une médiathèque a été mise en place : des centaines de films documentaires portant sur la société brésilienne peuvent désormais être visionnés dans les locaux de l'association.

## LE PARTENAIRE PRINCIPAL

**SAPPI**

[www.sappi.com/IdeasThatMatter](http://www.sappi.com/IdeasThatMatter)

sappi | ideas  
that  
matter

« Les Gardiens de l'Amazonie » s'inscrit dans les projets gagnants de l'initiative *Sappi Ideas That Matter*. Grâce à cette initiative, Sappi, leader mondial dans la fabrication de papier couché, encourage la création graphique. Le projet Ideas that Matter a été lancé par Sappi pour mettre en lumière le travail des graphistes, étudiants graphistes et associations qui donnent leur temps et leur talent pour défendre de justes causes. Il s'agit d'idées qui comptent et qui sont l'élément déclencheur pour plaider des causes humanitaires, sociales et environnementales. Sappi Ideas That Matter promeut la créativité et l'engagement au service des gens, de la planète et de la prospérité dans le but de rendre notre monde meilleur. Si vous désirez en savoir davantage, consultez le site [www.sappi.com/IdeasThatMatter](http://www.sappi.com/IdeasThatMatter).

## AUTRES PARTENAIRES

### GALERIE W

[www.galeriew.com](http://www.galeriew.com)



Eric Landau a créé une galerie d'art en 1998. Imaginée comme un lieu de découverte de l'art, il l'a fait grandir et ses artistes ont grandi avec lui. La Galerie W est passée de trente-cinq à mille mètres carrés. Elle est devenue un lieu, un label de rencontres, fait de courants d'air et de courants d'art.

Dix ans après sa création, elle représente une vingtaine d'artistes qu'elle expose en permanence :

Pierre Alex, João Luiz Bulcão, Valerie Broquisse, CharlÉlie, Cynthia Cappe, Jean-Marc Dallanegra, Winnie Denker, Wen Fang, Gary Farrelly, Michel Fraile, Jean-Claude Gautrand, Dom Garcia, Pierre François Grimaldi, Raymond Hains, Troy Henriksen, Holger Jacobs, Laurent Jasmin, Nicola L, Élodie Lachaud, Mirko Lovric, Jean-Baptiste Perrot, Régis-R, Denis Robert, Miss.Tic.

Les accrochages et les œuvres changent tous les jours ou presque. Une exposition focus est programmée chaque mois ainsi que des expositions temporaires. D'autres événements - signatures, concerts, réunions, happenings, ateliers pour le jeune public - se succèdent dans l'espace.

### CENTRAL COLOR

[www.central-color.com](http://www.central-color.com)



### GUAYAPI

[www.guayapi.com](http://www.guayapi.com)



### FAVELA CHIC

[www.favelachic.com](http://www.favelachic.com)



### ICY & HOT

[www.eurobras.fr](http://www.eurobras.fr)



### AMBASSADE DU BRÉSIL

[www.bresil.org](http://www.bresil.org)



# CONTACTS

## ASSOCIATION AUTRES BRÉSILS



21 ter rue Voltaire  
75 011 Paris  
01 40 09 15 81  
bresils@autresbresils.net  
[www.autresbresils.net](http://www.autresbresils.net)

### Contact presse

Laura Boniface - [laura@autresbresils.net](mailto:laura@autresbresils.net)

### Coordinateur du projet

Georges da Costa - [jorge@autresbresils.net](mailto:jorge@autresbresils.net)

### Chargée des partenariats

Erika Campelo - [erika@autresbresils.net](mailto:erika@autresbresils.net)